

Oscar Pro™

System



EN	This product is a medical device intended to be used in conjunction with Orthofix OSCAR PRO™. Instructions for use are provided in the user manual PQOPM, enclosed with OSCAR PRO™ generator, and in the instructions PQPRO, enclosed with OSCAR PRO™ single use sterile probes. Meaning of symbols in label is described in the table included in this leaflet. WARNING User MUST read carefully the manual PQOPM and the instructions PQPRO. Failing to do so can result in incorrect use of the system, potentially leading to serious injury or death of patient or user.
IT	Questo prodotto è un dispositivo medico destinato a essere utilizzato insieme a Orthofix OSCAR PRO™. Le istruzioni per l'uso sono fornite nel manuale utente PQOPM, allegato al generatore OSCAR PRO™, e nelle istruzioni PQPRO, allegate alle sonde sterili monouso OSCAR PRO™. Il significato dei simboli sull'etichetta è descritto nella tabella illustrata in questo foglietto. AVVERTENZA L'utilizzatore DEVE leggere attentamente il manuale PQOPM e le istruzioni PQPRO. L'inadempimento di questa prescrizione può risultare nell'uso scorretto del sistema, e potenzialmente causare grave danno o morte del paziente o dell'utilizzatore.
FR	Ce produit est un dispositif médical destiné à être utilisé avec Orthofix OSCAR PRO™. Les instructions d'utilisation sont fournies dans le manuel d'utilisation PQOPM, joint au générateur OSCAR PRO™, et dans les instructions PQPRO, jointes aux sondes stériles à usage unique OSCAR PRO™. La signification des symboles figurant sur l'étiquette est décrite dans le tableau inclus dans ce mode d'emploi. AVERTISSEMENT L'utilisateur DOIT lire attentivement le manuel PQOPM et les instructions PQPRO. Tout manquement peut entraîner une utilisation incorrecte du système, susceptible de causer des blessures graves, voire de provoquer la mort du patient ou de l'utilisateur.
DE	Dieses Produkt ist ein medizinisches Gerät, das für den Gebrauch in Verbindung mit Orthofix OSCAR PRO™ bestimmt ist. Gebrauchsanweisungen sind zu finden in der Bedienungsanleitung PQOPM, die dem OSCAR PRO™-Generator beiliegt, und den Anweisungen PQPRO, die den sterilen OSCAR PRO™-Einwegproben beiliegen. Die Bedeutung der Symbole auf dem Etikett ist in der Tabelle weiter unten beschrieben. WARNUNG Benutzer müssen die Bedienungsanleitung PQOPM und die Gebrauchsanweisung PQPRO vor Gebrauch aufmerksam lesen. Geschieht dies nicht, kann es zu einer falschen Nutzung des Systems kommen, die zu ernsthaften Verletzungen bzw. zum Tod des Patienten oder des Benutzers führen kann.
ES	Este producto es un producto sanitario diseñado para ser utilizado junto con Orthofix OSCAR PRO™. Las instrucciones de uso se encuentran en el manual del usuario PQOPM, que se adjunta con el generador OSCAR PRO™ y en las instrucciones PQPRO, que se adjuntan con las sondas estériles de un solo uso OSCAR PRO™. El significado de los símbolos en la etiqueta se describe en la tabla adjunta a este folleto. ADVERTENCIA El usuario DEBE leer cuidadosamente el manual PQOPM y las instrucciones PQPRO. El no hacerlo puede dar lugar a un uso incorrecto del sistema, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte del paciente o del usuario.
DA	Dette produkt er medicinsk udstyr tilsigtet brug i forbindelse med Orthofix OSCAR PRO™. Instruktionser til brug kan findes i brugermanualen PQOPM, vedlagt OSCAR PRO™ generatoren, og i instruktionserne PQPRO, vedlagt OSCAR PRO™ sterile engangsprober. Betydningen af symbolerne på mærkater er beskrevet i tabellen inkluderet i denne folder. ADVARSEL Brugeren SKAL omhyggeligt læse vejledningen PQOPM og instruktionserne PQPRO. I modsat fald kan det resultere i forkert brug af systemet, hvilket potentielt kan føre til alvorlig personskade eller død for patienten eller brugeren.
NO	Dette produktet er et medisinsk utstyr beregnet på bruk sammen med Orthofix OSCAR PRO™. Bruksanvisning er gitt i brukerhåndboken PQOPM, vedlagt OSCAR PRO™-generator og i instruksjonene for PQPRO, vedlagt OSCAR PRO™ sterile engangsprober. Betydningen av symbolene på etiketten er beskrevet i tabellen inkludert i dette pakningsvedlegget. ADVARSEL Bruker MÅ lese håndboken PQOPM og instruksjonene PQPRO nøye. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til feil bruk av systemet, noe som potensielt kan føre til alvorlig skade eller død for pasient eller bruker.
NL	Dit product is een medisch apparaat dat bestemd is voor gebruik in combinatie met Orthofix OSCAR PRO™. De instructies voor gebruik vindt u in de PQOPM-gebruikershandleiding bij de OSCAR PRO™-generator en in de PQPRO-instructies bij de steriele OSCAR PRO™-probes voor eenmalig gebruik. De betekenis van de symbolen op het label vindt u in de tabel in dit instructieblad. WAARSCHUWING De gebruiker MOET de PQOPM-gebruikershandleiding en de PQPRO-instructies zorgvuldig lezen. Wanneer de gebruiker dit niet doet, kan dat tot verkeerd gebruik van het systeem en mogelijk tot ernstig of dodelijk letsel bij de patiënt of de gebruiker leiden.
PT	Este produto é um dispositivo médico destinado a ser usado em conjunto com o Orthofix OSCAR PRO™. As instruções de uso são fornecidas no manual do usuário PQOPM, incluído com o gerador do OSCAR PRO™, e nas instruções PQPRO, incluídas com as sondas estéreis de uso único do OSCAR PRO™. O significado dos símbolos no rótulo está descrito na tabela incluída neste folheto. ADVERTÊNCIA o usuário DEVE ler atentamente o manual PQOPM e as instruções PQPRO. Deixar de ler os documentos pode resultar no uso incorreto do sistema, podendo levar a lesões graves ou à morte do paciente ou usuário.
SV	Denna produkt är en medicinteknisk enhet som är avsedd att användas tillsammans med Orthofix OSCAR PRO™. Anvisningar om hur man använder produkten finns i PQOPM-bruksanvisningen som medföljer OSCAR PRO™-generatorm och i instruktionerna för PQPRO som medföljer OSCAR PRO™-sterila sonder för engångsanvändning. Innebörden av symbolerna på etiketten beskrivs i tabellen som finns i denna broschyr. VARNING Användaren MÅSTE läsa bruksanvisningen PQOPM och instruktionerna PQPRO noggrant. Att inte göra det kan resultera i felaktig användning av systemet, vilket potentiellt sett kan leda till att patienten eller användaren skadas eller avlider.
EL	Το παρόν προϊόν αποτελεί ιατροτεχνολογικό προϊόν και προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με το Orthofix OSCAR PRO™. Οδηγίες χρήσης παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη PQOPM, που εσωκλείονται με τη γεννήτρια OSCAR PRO™ και τις οδηγίες PQPRO, που εσωκλείονται με τα αποστειρωμένα έξωτρα μιας χρήσης OSCAR PRO™. Η ημερήσια των συμβόλων στην ετικέτα περιγράφεται στον πίνακα που περιλαμβάνεται μαζί με το παρόν φυλλάδιο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ο χρήστης ΟΦΕΙΛΕΙ να διαβάσει προσεκτικά το εγχειρίδιο PQOPM και τις οδηγίες PQPRO. Αν δεν το κάνει, ενδέχεται να προκληθεί λανθασμένη χρήση του συστήματος οδηγώντας ίσως σε σοβαρά τραυματισμό ή θάνατο του ασθενούς ή του χρήστη.

PL Ten produkt jest wyrobem medycznym przeznaczonym do stosowania w połączeniu z Orthofix OSCAR PRO™. Instrukcja użytkownika znajduje się w przewodniku użytkownika PQOPM dołączonym do generatora OSCAR PRO™ oraz w przewodniku użytkownika PQPRO dołączonym do jądowych końcówek OSCAR PRO™ jednorazowego użytku. Znaczenie symboli na etykiecie jest opisane w tabeli zawartej w niniejszej ulotce.
OSTRZEŻENIE Użytkownik MUSI uważnie przeczytać instrukcję obsługi PQOPM i instrukcje PQPRO. W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego użytkowania systemu, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci pacjenta lub użytkownika.

AR هذا المنتج عبارة عن جهاز طبي مخصص لاستخدامه مع Orthofix OSCAR PRO™. توفير إرشادات الاستخدام في دليل المستخدم PQOPM، مرفقًا بمولد OSCAR PRO™. الإرشادات PQPRO، المرفقة مع مسابير معقمة ذات الاستخدام الفردي OSCAR PRO™. ويريد وصف معنى الرموز في الملصق في الجدول المضمن في هذه النشرة. **تحذير:** يجب على المستخدم قراءة دليل PQOPM وتعليمات PQPRO بعناية، لأن الفشل في ذلك قد ينتج عنه الاستخدام غير الصحيح للنظام وبالتالي قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو وفاة المريض أو المستخدم.

BG Този продукт е медицинско изделие, предназначено да се използва заедно с Orthofix OSCAR PRO™. Инструкциите за употреба са предоставени в ръководството за употреба PQOPM, приложено към генератора OSCAR PRO™, и в инструкциите PQPRO, прило жени към стерилните сонди за еднократна употреба OSCAR PRO™. Значението на символите в етикета е описано в таблицата, включена в тази листовка.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Потребителят ТРЯБВА да прочете внимателно ръководството PQOPM и инструкциите PQPRO. Неспазването на това изискване може да доведе до неправилно използване на системата, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт на пациента или потребителя.

MS Produk ini merupakan peranti perubatan yang bertujuan untuk digunakan bersama-sama dengan Orthofix OSCAR PRO™. Arahan penggunaan disediakan dalam manual pengguna PQOPM yang disertakan dengan generator OSCAR PRO™, dan juga dalam arahan PQPRO yang turut disertakan dengan prob steri sekali guna OSCAR PRO™. Makna simbol dalam label diterangkan dalam jadual yang disertakan dalam risalah ini.
AMARAN Pengguna MESTI membaca dengan teliti manual PQOPM dan arahan dalam PQPRO. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan penggunaan sistem yang salah, dan kemungkinan berlaku kecederaan serius atau kematian pesakit atau pengguna.

RO Acest produs este un dispozitiv medical destinat a fi utilizat împreună cu Orthofix OSCAR PRO™. Instrucțiunile de utilizare sunt furnizate în manualul de utilizare PQOPM, anexat la generatorul OSCAR PRO™, și în instrucțiunile PQPRO, anexate la sondele sterile de unică folosință OSCAR PRO™. Semnificația simbolurilor de pe etichetă este descrisă în tabelul inclus în această broșură.
AVERTIZARE Utilizatorul TREBUIE să citească cu atenție manualul PQOPM și instrucțiunile PQPRO. Nerespectarea acestei indicații poate avea ca rezultat utilizare incorectă a sistemului, ceea ce poate duce la răni grave sau decesul pacientului sau al utilizatorului.

RU Этот продукт является медицинским устройством, предназначенным для использования с Orthofix OSCAR PRO™. Инструкции по эксплуатации содержатся в руководстве пользователя PQOPM, поставляемом с генератором OSCAR PRO™, а также в инструкции PQPRO, поставляемой с одноразовыми стерильными зондами OSCAR PRO™. Объяснения значений символов на этикетке приведены в таблице в данном буклете.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Пользователь ОБЯЗАН внимательно прочитать руководство PQOPM и инструкцию PQPRO. При несоблюдении этого требования возможно неправильное использование системы, что может привести к серьезным травмам или смерти пациента или пользователя.

HU Ez a termék az Orthofix OSCAR PRO™ készülékkel együtt történő használatra szánt orvostechnikai eszköz. A használati utasításokat az OSCAR PRO™ generátorhoz mellékelte PQOPM felhasználói kézikönyv és az OSCAR PRO™ egyszer használatos sterili szondákhoz mellékelte PQPRO használati utasítás tartalmazza. A címenként szereplő szimbólumok jelentése a betegájékoztatóban szereplő táblázatban található.
FIGYELMEZTÉS A felhasználónak figyelmesen el kell olvasnia a PQOPM kézikönyvet és a PQPRO utasításokat. Ennek elmulasztása a rendszer helytelen használatát eredményezheti, ami a beteg vagy a felhasználó súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

HB מוצר זה הוא מכשיר רפואי המיועד לשימוש בשיבוש עם Orthofix OSCAR PRO™. הוראות לשימוש מסופקות במדריך לשימוש PQOPM, המצורף עם מחולל OSCAR PRO™, וברואית PQPRO, המצורפת אל OSCAR PRO™ שגשויות סטריליות לשימוש חד פעמי. משמעות הסמלים בתמונת מתארת סביבתה הכללה בעלון זה.
אזהרה על השימוש לקרוא בעיון את המדריך PQOPM ואת ההוראות PQPRO. התעלמות מאזהרה זו עלולה לגרום לשימוש שגוי במערכת, שעלול להוביל לפציעה חמורה או מות של מטופל או משתמש.

EN - IT - FR - DE			
Symbol - Simbolo - Symbole - Symbol		Description - Descrizione - Description - Beschreibung	
		Medical Device - Dispositivo medico - Dispositif médical - Medizinprodukt	
		Consult instructions for use or consult electronic instructions for use - Consultare le Istruzioni per l'uso - Consulter les instructions d'utilisation ou les instructions d'utilisation au format électronique - Gebrauchsanweisung beachten bzw. elektronische Gebrauchsanweisung beachten	CAUTION: Consult instructions for use for important cautionary information - ATTENZIONE: Consultare le istruzioni per l'uso per importanti informazioni di precauzione - AVERTISSEMENT : consulter les instructions d'utilisation pour plus d'informations importantes - Achtung: Achten Sie in der Gebrauchsanweisung auf wichtige Warnhinweise
		Non-sterile - NON STERILE - Produit non stérile - Unsteril	
		Unique Device Identifier - Identificativo unico del dispositivo - Identifiant unique du dispositif - Eindeutige Produktkennung	
		Catalogue number - Codice - Numéro de référence - Bestellnummer	Batch code - Codice lotto - Numéro de lot - Chargen-Nummer
		Use-by date (year-month-day) - Data di scadenza (anno-mese-giorno) - Date de péremption (année-mois-jour) - Verfallsdatum (Jahr-Monat-Tag)	
		CE marking in conformity to applicable European Medical Device Directives/Regulations - Marchiatura CE in conformità con le direttive/i regolamenti europei applicabili - Marquage CE conforme aux directives/règlements européens applicables aux dispositifs médicaux - CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien/Verordnungen über Medizinprodukte	
		Date of manufacture - Data di fabbricazione - Date de fabrication - Herstellungsdatum	Manufacturer - Fabricazione - Fabricant - Hersteller
<p>Rx Only</p> <p>Caution: Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician - ATTENZIONE: La legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo esclusivamente da parte o per ordine di un medico autorizzato. - Avertissement : la loi fédérale des États-Unis n'autorise la vente de ce dispositif que sur ordonnance ou par un médecin - Achtung: Gemäß US-Bundesrecht darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf dessen Anordnung verkauft werden.</p>			

ES - DA - NO - NL

Símbolo - Symbol - Symbol - Symbol		Descripción - Beskrivelse - Beskrivelse - Beschrijving	
MD		Dispositivo médico - Medicinsk udstyr - Medisinsk utstyr - Medisch hulpmiddel	
		Consulte las instrucciones de uso o consulte las instrucciones electrónicas de uso - Se brugsanvisningen eller se elektroniske anvisninger før brug - Les brugsanvisning eller les elektronisk brugsanvisning - Raadpleeg de instructies voor gebruik of de elektronische instructies voor gebruik	PRECAUCIÓN: Consulte información importante de advertencia en las instrucciones de uso - ADVARSEL: Se brugsanvisningerne for at få vigtige sikkerhedsmæssige oplysninger - FORSIKTIG: Les brugsanvisning for viktig forsiktighetsinformasjon - Opgelet: Raadpleeg de instructies voor gebruik voor belangrijke waarschuwingen
		No esterilizado - Ikke-steril - Ikke-steril - Niet-steriel	
UDI		Identificador único del dispositivo - Unik enhedsidentifikator - Unik enhetsidentifikator - Unieke apparaat identificatiecode	
REF	LOT	Número de catálogo - Artikelnummer - Katalognummer - Catalogusnummer	Código del lote - Batchcode - Batch-kode - Batchcode
		Fecha de caducidad (año-mes-día) - Udløbsdato (år-måned-dag) - Holdbarhetsdato (år-måned-dag) - Vervaldatum (jaar-maand-dag)	
		Marcado CE de conformidad con las directivas o reglamentos europeos aplicables en relación a los Productos Sanitarios - CE-mærkning i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver/regulativer for medicinsk udstyr - CE-merking i samsvar med gjeldende europeiske direktiver/forskrifter for medisinsk utstyr - CE-markering conform toepasselijke Europese richtlijnen/voorschriften voor medische hulpmiddelen	
		Fecha de fabricación - Produktionsdato - Produksjonsdato - Fabricagedatum	Fabricante - Producent - Produsent - Fabrikant
Rx Only		Precaución: De acuerdo con la Ley Federal de los EE. UU., este dispositivo solo puede comercializarlo un médico o bajo su supervisión. - Advarsel: I henhold til amerikansk lov må dette produkt kun sælges af eller på ordning af en læge - Forsiktig: Federal lovgivning i USA angir at dette utstyret bare kan selges av eller på forordning fra lege - Opgelet: De federale wetgeving in de VS beperkt de verkoop van dit systeem tot verkoop door of op voorschrift van een arts	

PT - SV - EL - PL

Símbolo - Symbol - Σύμβολο - Symbol		Descrição - Beskrivning - Περιγραφή - Opis	
MD		Dispositivo médico - Medicinteknisk anordning - Ιατρική συσκευή - Wyrob medyczny	
		Consulte as instruções de uso ou consulte as instruções de uso eletrônicas - Se brugsanvisningen eller elektronisk brugsanvisning - Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης - Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi lub instrukcją elektroniczną	CUIDADO: Para mais informação sobre cuidados especiais, consulte as instruções de uso - WARNING: Konsultera brugsanvisningen for information gällande säkerhet - ΠΡΟΣΟΧΗ: Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης για σημαντικές προειδοποιητικές πληροφορίες - Uwaga: Należy postępować zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.
		Não esterilizado - Ikke-sterila komponenter - Μη αποστειρωμένο - Niejałowe	
UDI		Identificador Único de Dispositivo - Unik enhetsidentifikator - Αποκλειστικό αναγνωριστικό συσκευής - Niepowtarzalny identyfikator wyrobu	
REF	LOT	Número de catálogo - Katalognummer - Αριθμός καταλόγου - Numer katalogowy	Código del lote - Partikod - Κωδικός παρτίδας - Kod serii
		Data de validade (ano-mês-dia) - Utgångsdatum (år-månad-dag) - Ημερομηνία λήξης (έτος-μήνας-ημέρα) - Data ważności (rok-miesiąc-dzień)	
		Marcação CE em conformidade com diretrizes/regulamentos europeus para dispositivos médicos - CE-mærkning i enlighet med tillämpliga europeiska direktiv/förordningar för medicintekniska produkter - Σημείωση CE σε συμμόρφωση με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές Οδηγίες / τους ισχύοντες ευρωπαϊκούς Κανονισμούς για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα - Oznaczenie CE zgodnie z obowiązującymi europejskimi dyrektywami/rozporządzeniami dotyczącymi wyrobów medycznych	
		Data de fabricação - Tillverkningsdatum - Ημερομηνία κατασκευής - Data produkcji	Fabricante - Tillverkare - Κατασκευαστής - Producent
Rx Only		Cuidado: As leis federais (EUA) restringem a venda deste dispositivo somente mediante pedido médico - Varning: Enligt federal amerikansk lagstiftning får denna produkt endast säljas av eller på beställning av läkare - Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (των Η.Π.Α.) περιορίζει την πώληση του προϊόντος αυτού στην πώληση από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού - Uwaga: Na mocy przepisów prawa federalnego USA sprzedaż opisywanego produktu może odbywać się wyłącznie przez lekarza lub na zlecenie lekarstwa	

AR - BG - MS - RO

الرمز - Символ - Simbol - Simbol		الوصف - Описание - Penerangan - Descriere	
MD		جهاز طبي - Медицинско устройство - Peranti Perubatan - Dispozitiv medical	
		راجع تعليمات الاستخدام أو راجع تعليمات الاستخدام للأجهزة الإلكترونية - Направете справка с инструкциите за употреба или с техника електронен вариант - Rujuk arahan penggunaan - Consultați instrucțiunile de utilizare în varianta tipărită sau electronică	تنبيه: راجع تعليمات الاستخدام للحصول على معلومات تحذيرية مهمة - ВНИМАНИЕ: Направете справка с инструкциите за употреба за важна предупредителна информация - AWAS: Rujuk arahan penggunaan untuk maklumat amaran yang penting - ATENȚIE: Consultați instrucțiunile de utilizare pentru informații de avertizare importante
		المنتج غير معقم - Нестерилно - Tidak steril - Nesteril	
UDI		معرف الجهاز الفريد - Уникален идентификатор на устройството - Pemecam Peranti Unik - Identificator unic de dispozitiv	
REF	LOT	رقم الكاتالوج - Каталоген номер - Nombor katalog - Număr de catalog	رمز الدفعة - Партиден код - Kod kelompok - Cod lot
		تاريخ الصلاحية (عام-شهر-يوم) - Използвай преди (година-месец-ден) - Tarikh guna sebelum (tahun-bulan-hari) - Data expirării (an-lună-z)	
		وضع علامة CE بما يتوافق مع توجيهات أو لوائح الأجهزة الطبية الأوروبية المعمول بها - Маркировка „CE“ в съответствие с приложимите европейски директиви/регламенти за медицинските изделия - Penandaan CE mematuhi Arahan/Peraturan Peranti Perubatan Eropah yang berkaitan - Marcaj CE în conformitate cu Directivele/Reglementările europene aplicabile dispozitivelor medicale	
		تاريخ التصنيع - Дата на производство - Tarikh pengilangan - Data fabricației	الشركة المُصنَّعة - الشركة المُصنَّعة - Производител - Pengilang - Producător
Rx Only		تنبيه: يقصر القانون الفيدرالي (في الولايات المتحدة) بيع هذا الجهاز من قبل الطبيب أو بناءً على أمر منه - Внимание: Федералният закон (САЩ) ограничава продажбата на това изделие, която трябва да се извършва само от или по поръчка на лекар - Amaran: Undang-Undang Persekituan (AS) menghendakkan penjualan peranti ini oleh atau atas arahan pakar perubatan - Atenție: Conform legislației federale (SUA), acest dispozitiv poate fi vândut exclusiv de către sau la recomandarea unui medic	

RU - HU - HB

Символ - Szimbólum - סמל		Описание - Leírás - תיאור	
MD		Медицинское оборудование - Orvostechikai eszköz - מכשיר רפואי	
		Обратитесь к инструкции по эксплуатации или к ее электронной версии - Olvassa el a használati utasítást vagy az elektronikus használati utasítást - יש לעיין בלהוראות השימוש או בהוראות השימוש האלקטרוניות	ВНИМАНИЕ! Обратитесь к инструкции по эксплуатации для получения важной предупреждающей информации - VIGYÁZAT: Fontos figyelmeztető információkért olvassa el a használati utasítást - זריזות: עיין בהוראות לשימוש לקבלת מידע אזהרה חשוב
		Нестерильно - Nem steril - לא סטרילי	
UDI		Уникальный идентификатор устройства - Egyedi eszközazonosító - מזוהה במכשיר ייחודי	
REF	LOT	Номер по каталогу - Katalógusszám - מספר קטלוגי	Номер партии - Tételkód - מספר מצוה
		Срок годности (год-месяц-день) - Felhasználási határidő (év-hónap-nap) - תאריך לשימוש עד (שנה-חודש-יום)	
		Маркировка CE в соответствии с применимыми европейскими директивами/правилами в отношении медицинского оборудования - CE-jelölés az alkalmazandó európai orvostechikai eszközökre vonatkozó irányelveknek/rendeleteknek megfelelően - סימון CE בהתאם להנחיות/תקנות אירופאיות החלות על ציוד רפואי	
		Дата изготовления - Gyártás dátuma - תאריך הייצור	Производитель - Gyártó - יצרן
Rx Only		Внимание! Федеральный закон (США) разрешает продажу данного устройства только врачам или по его заказу - Vigyázat: A szövetségi jogszabályok (USA) értelmében ezt az eszközt kizárólag orvos értékesítheti, illetve orvosi utasításra értékesíthető - זריזות: הרוק הפדרלי (ארה"ב) מגביל מכירה של מכשיר זה על ידי או בהוראת רופא	